Science. Applied to Life.™

Boletín Técnico
Abril, 2020
Revisión 4

Limpieza y desinfección de respiradores elastoméricos reutilizables de media cara y cara completa 3M después de una posible exposición a coronavirus

Descripción

Durante los brotes de coronavirus, algunas organizaciones de atención médica pueden asignar piezas faciales elastoméricas reutilizables a los trabajadores que brindan atención a pacientes con casos sospechosos de coronavirus. Este documento contiene consideraciones relacionadas con la limpieza y desinfección de las piezas faciales que se utilizarán nuevamente después de una posible exposición a los coronavirus. Las piezas faciales de 3M que cubren este documento son: Piezas faciales de media cara 3M series 6000, 6500 y 7500 y piezas faciales de cara completa 3M serie 6000 y FF-400.

La guía de publicación de los CDC de EE. UU. del 2008 para desinfección y esterilización en establecimientos de salud, (en Inglés Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities [1] de fecha Mayo 2019) incluye información sobre la desinfección de equipos y superficies potencialmente contaminadas por coronavirus. Los CDC de los Estados Unidos investigaron muchos productos químicos y citaron varios germicidas químicos como eficaces para los coronavirus, cuando se usaron como se indica en las instrucciones de uso del producto. En regiones fuera de los Estados Unidos, donde los desinfectantes registrados por la EPA pueden no estar disponibles, esta publicación de la CDC puede ser de mucha ayuda en adición a la consideración de la aplicación de las consideraciones locales de su región relacionadas a la desinfección de los coronavirus.

Recientemente la CDC ha publicado el artículo: Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) in Healthcare Settings[2] indicando los desinfectantes de grado hospitalario registrados ante la EPA que son apropiados para el SARS-CoV-2 en locaciones hospitalarias. La Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés) de Estados Unidos publicó la lista: List N: Disinfectants for Use Against SARS-CoV-2 [3]. Es una lista de los productos antimicrobianos registrados ante la EPA para usar contra el nuevo coronavirus SARS-CoV-2, el causante del COVID-19 como referencia para específicos desinfectantes que pueden usarse contra los coronavirus. Establecimientos en Canada puede referirse a: Health Canada List of Hard Surface Disinfectants for COVID-19.[4]

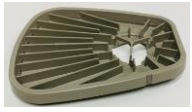
NOTA: 3M confía en la experiencia de los CDC y la EPA con respecto a la eficacia microbiológica y no ha evaluado la efectividad de estos agentes con respecto a la inactivación de virus en los equipos 3M.

Filtros y Cartuchos

3M no recomienda limpiar o desinfectar los medios filtrantes (p. Ej., Filtros tipo disco y almohadillas de prefiltro). Sin embargo, algunos productos de filtro 3M tienen una carcasa de plástico duro que rodea el medio filtrante, es decir, los números de parte NIOSH 7093, 7093C y 6092X, así como los números de parte EN (europeos) 603X y 609X. Este estuche rígido puede limpiarse limpiando la superficie exterior con un paño húmedo humedecido en solución desinfectante hasta que esté visiblemente húmedo durante el tiempo de contacto adecuado y luego retirando la solución desinfectante con un paño limpio humedecido en agua y secando al aire. No permita que la solución desinfectante llegue al medio filtrante interno y no sumerja los filtros de carcasa rígida en la solución desinfectante o el agua. Utilice las mismas soluciones de desinfección recomendadas para las máscaras 3M.

Imagen				
Nombre	**Filtros de disco**	**Pre filtros almohadilla**	**7093/7093C/603X**	**6092X/609X Cartuchos**
Limpie la superficie exterior como se indica en las instrucciones de uso del producto desinfectante con un paño húmedo y una solución desinfectante	✗	✗	✓	✓

3M™ Filter Retainer 501 y 3M™ Filter Adapter 603 son componentes de plástico duro que se utilizan para conectar almohadillas de prefiltro a las piezas faciales. El 501 y el 603 pueden limpiarse, rociarse o empaparse en una solución desinfectante. Si se va a limpiar el conjunto 501/603/prefiltro o el conjunto 501/prefiltro/cartucho, solo se pueden limpiar limpiando las superficies exteriores del 501, 603 o el cartucho con un paño húmedo empapado en una solución desinfectante. Asegúrese de que las superficies exteriores estén visiblemente húmedas durante el tiempo de contacto adecuado y, a continuación, retire la solución desinfectante con un paño limpio y empapado en agua y seque al aire. No permita que la solución desinfectante llegue al prefiltro y no rocíe ni sumerja el conjunto en la solución desinfectante ni en el agua. Utilice las mismas soluciones de desinfección recomendadas para las piezas faciales de 3M.

Imagen					
Nombre	**603**	**501**	Almohadilla pre-filtro	Conjunto 603/501/Almohadilla Pre-filtro	Conjunto 501/Almohadilla Pre-filtro /cartucho
Método de Limpieza	Limpie, rocíe o remoje	Limpie, rocíe o remoje	✗	Limpie las superficies exteriores como se indica acerca de la desinfección en las instrucciones de uso del producto con un paño húmedo y solución desinfectante. No permita que la solución desinfectante llegue al pre-filtro.	

¿Cuándo cambiar los filtros de respiración reutilizable (RR) utilizados para ayudar a reducir la exposición a aerosoles biológicos en el aire?

Los programas de cambio de filtro de partículas para RR se determinan por dos consideraciones principales: la carga del filtro (obstrucción del filtro de las partículas capturadas) y la política de control de infecciones del lugar de trabajo. Si el respirador RR se utiliza para reducir la exposición a aerosoles biológicos en el aire, como gotas que contienen virus o bacterias, el filtro normalmente no se cargará de estas partículas como para causar un aumento en la resistencia a respirar. Como resultado, la carga u obstrucción de los filtros RR no suele ser un problema cuando se utiliza para ayudar a reducir la exposición a aerosoles biológicos.

En los centros de salud, los programas de cambio de filtros de RR para aerosoles biológicos en el aire están determinados principalmente por la política de control de infecciones de esos centros. La política de control de infecciones debe desarrollarse sobre la base de las directrices nacionales, estatales y locales aplicables. La mayoría de las organizaciones de atención médica desarrollan su política de uso y reutilización de filtros basada en el agente biológico de preocupación, la probabilidad de que el filtro se contamine, y la posibilidad de contaminación cruzada paciente a paciente y paciente a trabajador hospitalario. Mientras que el cuerpo del filtro exterior de los filtros encapsulados se puede limpiar, no intente limpiar el medio filtrante dentro del cuerpo del filtro. Al cambiar el filtro RR, siga las prácticas de higiene y control de infecciones establecidas por su empleador en función de los contaminantes específicos a los que se ha expuesto el conjunto del respirador y el agente limpiador utilizado. Deseche el filtro de acuerdo con su política de control de infecciones y todos los requisitos aplicables. Es necesario tener en cuenta detenidamente las políticas y prácticas utilizadas para la limpieza del RR. Es importante recordar que un RR se utiliza para filtrar los contaminantes del aire, y por lo tanto los contaminantes se concentran en el filtro/cartucho en sí, y potencialmente en otras superficies del sistema RR. Las instrucciones y consideraciones adecuadas de limpieza y mantenimiento para los sistemas RR se pueden encontrar en las instrucciones de usuario específicas para cada producto.

NOTA: La guía en este Boletín técnico puede exceder las instrucciones que se encuentran en ciertas Instrucciones para el usuario de la pieza facial 3M y, por lo tanto, está destinada únicamente a limpiar y desinfectar los respiradores especificados después de una posible exposición a coronavirus. Tenga en cuenta que los componentes del respirador pueden experimentar efectos perjudiciales con el tiempo con el uso prolongado o extendido de productos desinfectantes. Como se describe en las Instrucciones para el usuario del producto, los usuarios deben inspeccionar su respirador antes de cada uso. Si descubre signos de daños, retire el respirador del servicio y reemplace los componentes o reemplace la pieza facial completa según corresponda, siguiendo las instrucciones de las Instrucciones del usuario del producto.

Respiradores de pieza facial

Su empleador debe revisar esta información a fondo antes de seleccionar un producto desinfectante para su equipo y aplicación específica. Siga las prácticas de higiene y control de infecciones establecidas por su empleador para los organismos objetivo, incluidos los coronavirus.

Consulte siempre la información más reciente de fuentes confiables como la Organización Mundial de la Salud (OMS), los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los EE. UU. (CDC de EE. UU.), La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los EE. UU. (OSHA) y los Centros Europeos para la Prevención de Enfermedades y Control (ECDC) con respecto a la selección, uso, mantenimiento y limpieza de equipos de protección personal.

Posibles métodos de desinfección

- Solución de Hipoclorito de sodio (a una concentración de cloro libre de 5,000 ppm) con un tiempo de contacto de 1 minuto.
- Solución de Isopropanol al 70% con un tiempo de contacto de 1 minutos

Nota: El remojo en la solución IPA resultó en la degradación de las válvulas de inhalación después de ~ 20 ciclos, para máscaras 6200 y 7500. Preste mucha atención a esta área durante la inspección.

Si un desinfectante registrado ante la EPA es requerido favor de considerar lo siguiente:

- Concentrado limpiador desinfectante quat neutro de 3M™ Concentrado 23ª (EPA Reg. No. 47371-129-10350)

Limpieza y desinfección de respiradores elastoméricos reutilizables de media cara y cara completa 3M

1) Se recomienda limpiar después de cada uso. Se deben usar guantes de nitrilo o vinilo durante la limpieza, así como otros equipos de protección personal (PPE) como se indica.
2) Retire y deseche los filtros o cartuchos. La máscara se puede desarmar aún más según sea necesario.
3) Inspeccione la pieza facial según las instrucciones del usuario para identificar cualquier daño o desgaste excesivo. Repare o reemplace la pieza facial según sea necesario.
4) Limpie la pieza facial sumergiéndola en una solución de limpieza tibia, la temperatura del agua no debe exceder los 120 ° F (49 ° C) y frote con un cepillo suave hasta que esté limpia. Agregue detergente neutro si es necesario. No utilice productos de limpieza que contengan lanolina u otros aceites. Nota: Los solventes y detergentes fuertes pueden dañar las piezas faciales de 3M y no deberán ser usados para limpieza.
5) Enjuague bien con agua tibia fresca
6) Desinfecte remojando la pieza facial de acuerdo con las instrucciones del usuario para el desinfectante seleccionado, incluida la usabilidad, la aplicación y el tiempo de contacto.
7) Enjuague bien con agua tibia fresca
8) Secar al aire en un área no contaminada.
9) Inspeccione y vuelva a armar el respirador como se describe en las Instrucciones para el usuario..

Glosario

A continuación, se muestra un glosario de términos utilizados en este documento[4,5]:

Limpieza: Eliminación de toda la suciedad (orgánico e inorgánico) y material extraño de objetos y superficies. Esto se logra típicamente con agua y acción mecánica. Se pueden usar detergentes para ayudar al proceso.

Desinfección: Un proceso de inhibición o destrucción de microorganismos productores de enfermedades (pero puede no matar las esporas bacterianas). Por lo general, implica el uso de productos químicos, calor y / o luz ultravioleta y se divide en tres categorías: desinfección de nivel alto, intermedio y bajo.

NOTA: Si no se eliminan materiales extraños (suciedad, aceites faciales, etc.) de un objeto, el proceso de desinfección puede ser ineficaz

Antes de utilizar cualquiera de los productos o la información detallada en este documento, debe evaluarlo y determinar si es adecuado para el uso previsto. Usted asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con dicho uso. 3M no ofrece garantías relacionadas con la eficacia de ninguno de los productos detallados en este documento para prevenir la propagación y / o enfermedad del coronavirus. 3M no será responsable de ninguna pérdida o daño que surja de la información aquí contenida, ya sea directa, indirecta, especial, incidental o consecuente, independientemente de la teoría legal o equidad usada, incluida la garantía, el contrato, la negligencia o la responsabilidad estricta.

La información técnica proporcionada por 3M se basa en la experiencia y / o datos de prueba que se consideran confiables, pero los resultados pueden no ser relevantes para la aplicación de cada usuario. Por esta razón, 3M no acepta ninguna responsabilidad u obligación, directa o consecuente, derivada de la confianza en cualquier información provista. El usuario debe determinar la idoneidad de cualquier producto desinfectante para la compatibilidad para su uso con productos 3M.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con su representante local de 3M.

Referencias

1) Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities, 2008; updated 2019. United States Centers for Disease Control. William A. Rutala, Ph.D., M.P.H., David J. Weber, M.D., M.P.H. and the Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (HICPAC). 2008. https://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines-H.pdf
2) Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease (COVID-19) in Healthcare Settings. Coronvirus Disease (COVID-19). https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/infection-control/control-recommendations.html
3) List N. EPA's Registered Antimicrobial Products for Use Against Novel Coronavirus SARS-CoV-2, the Cause of COVID-19. United States Environmental Protection Agency. 03/03/2020. https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2
4) Hard-surface disinfectants and hand sanitizers (COVID-19): List of hard-surface disinfectants. Health Canada, Government of Canada. https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html
5) Rutala, WA. American Journal of Infection Control. APIC Guideline for Selection and Use of Disinfectants. Vol. 24, No. 4, pp. 313-342, August 1996.
6) Rutala, WA. CDC. Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities. 2008.

Personal Safety Division
3M Center, Building 235-2W-70

St. Paul, MN 55144-1000

3M PSD products are occupational use only.

In United States of America
Technical Service: 1-800-243-4630

Customer Service: 1-800-328-1667
3M.com/workersafety

In Canada
Technical Service: 1-800-267-4414
Customer Service: 1-800-364-3577
3M.ca/Safety

© 3M 2020. All rights reserved.
3M is a trademark of 3M Company and its affiliates.

Used under license in Canada. All other trademarks are property of their respective owners.
Please recycle.